

المعاهدة الدولية  
بشأن الموارد الوراثية النباتية  
للأغذية والزراعة



منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي

نيودلهي، الهند، 19 . 24 سبتمبر/أيلول 2022

مذكرة إعلامية للمشاركين

## بيان المحتويات

الفقرات

1. معلومات عن الدورة ..... 1 - 10
- (ألف) مكان وتاريخ انعقاد الدورة ..... 1 - 3
- (باء) الوصول إلى مكان انعقاد الدورة ..... 4 - 8
- (جيم) التواصل مع أمانة المعاهدة الدولية ..... 9 - 10
2. الاجتماعات واللغات الرسمية للدورة ..... 11 - 13
- حفل الإستهلال ومراسم افتتاح الدورة ..... 11 - 12
- المشاورات الإقليمية والأقاليمية ..... 13
3. التسجيل وأوراق التفويض ..... 14 - 20
- خطاب الدعوة وتسجيل المندوبين ..... 14
- تسجيل المراقبين ..... 15
- شكل الصورة الشمسية المطلوبة ..... 16
- أوراق التفويض ..... 17 - 19
- استلام الشارات ..... 20
4. المستندات ..... 21 - 25
5. الأحداث وعرض المواد ..... 26 - 30
- حدث استثنائي ..... 26

يمكن الاطلاع على مستندات المنظمة - المعاهدة الدولية على: <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/>

28 - 27	أحداث جانبية
30 - 29	عرض المنشورات أو غيرها من المواد الإعلامية
38 - 31	6. تشكيلات الدخول إلى الهند: التأشيرات واللقاحات
40 - 39	7. دعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية
44 - 41	8. النقل المحلي والانتقال من/إلى المطار
46 - 45	9. الفنادق
48 - 47	10. السلامة والأمن
59 - 49	11. معلومات مفيدة عن الهند
51	الطقس
52	اللغات المنطوقة
53	العملة المحلية
54	الإكرامية
55	الساعة المحلية
57 - 56	الإمداد الكهربائي
59 - 58	خدمات الهاتف

## 1. معلومات عن الدورة

### (ألف) مكان وتاريخ انعقاد الدورة

1. ستُعقد الدورة التاسعة للجهاز الرئاسي للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (المعاهدة الدولية) في نيودلهي، الهند، في الفترة من 19 إلى 24 سبتمبر/أيلول 2022. وسيفتتح الاجتماع الرسمي أعماله يوم الإثنين 19 سبتمبر/أيلول، في الساعة العاشرة صباحاً (بتوقيت غربنتش+ 5 ساعات ونصف)، وسيسبقه يومان من المشاورات الإقليمية والأقليمية يومي 17 و 18 سبتمبر/أيلول 2022 بما في ذلك حدث استثنائي في الساعة العاشرة صباحاً من يوم السبت 17 سبتمبر/أيلول 2022.

2. مكان انعقاد الدورة العادية هو مركز المؤتمرات في فندق بولمان Pullman بحي أيروسيتي Aerocity، نيودلهي، الهند.



3. سيتاح جدول الأعمال التفصيلي المؤقت 1.2 / GB-9/22 / IT على الموقع الإلكتروني للمعاهدة على العنوان:  
[www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/](http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/)

### (باء) الوصول إلى مكان الاجتماع

4. يقع فندق بولمان في حي أيروسيتي، منطقة الأعمال والضيافة، على مسافة 3 كم من مطار إنديرا غاندي Indira Gandhi الدولي، نيودلهي، الهند. يُرجى الإطلاع على الملحق 1 لمزيد من التفاصيل.
5. لدخول مكان الاجتماع، يجب على المشاركين تقديم وثيقة هوية صالحة (جواز سفر أو غيره من وثائق الهوية الرسمية مصحوبة بصورة).
6. سيتم إصدار لكل مشارك بطاقة دخول أو شارة صالحة طوال مدة الاجتماع ويجب حملها دائماً. ويُرجى ملاحظة أنه لن يُسمح للمشاركين بالدخول إلى قاعات الاجتماعات بدون شارة أو بطاقة دخول صالحة. لذلك، ينبغي إبلاغ مكتب التسجيل على الفور عن فقدان الشارة أو البطاقة.
7. لأي طلب مساعدة أو استفسار، يُرجى الاتصال بالرقم: +39 06 57056413 أو عبر البريد الإلكتروني على العنوان:  
[PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)
8. يحتوي مركز المؤتمرات على العديد من الكافيتريات والحانات والمطاعم وهي مفتوحة طوال مدة الاجتماع. وكل هذه المحلات مجهزة بخدمة الواي فاي المجانية.

### (جيم) التواصل مع أمانة المعاهدة الدولية

9. يجب توجيه جميع المراسلات أو الطلبات المتعلقة بالاجتماع إلى أمين المعاهدة الدولية على العنوان التالي:

Mr Kent Nnadozie  
Secretary  
International Treaty on Plant Genetic Resources for Food and Agriculture  
Food and Agriculture Organization of the United Nations

Viale delle Terme di Caracalla 1 00153 Rome, Italy  
Tel: +39 06 5705 3441 Fax: +39 06 5705 3057  
E-mail: [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)

10. تقدم الأمانة تحديثات منتظمة للمعلومات الواردة في هذه المذكرة من خلال الموقع الإلكتروني للإجتماع [www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/](http://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/)

## 2. الاجتماعات واللغات الرسمية للدورة

حفل الإستهلال ومراسم افتتاح الدورة

11. سيُقام حفل الاستهلال ومراسم افتتاح الدورة في القاعة الرئيسية بمركز المؤتمرات في الساعة 10:00 صباحاً يوم الاثنين 19 سبتمبر/أيلول 2022.

12. ستجري وقائع الدورة باللغات العربية والصينية والانجليزية والفرنسية والاسبانية والروسية والهندية.

المشاورات الإقليمية والأقاليمية

13. ستُعقد المشاورات الإقليمية والأقاليمية يومي 17 و 18 سبتمبر/أيلول 2022. وسيتم إرسال قائمة بقاعات الاجتماعات المخصصة للمشاورات الإقليمية والأقاليمية إلى أعضاء المكتب المعنيين ونشرها على الموقع الإلكتروني للاجتماع.

## 3. التسجيل وأوراق التفويض

خطاب الدعوة وتسجيل المندوبين

14. تم إرسال خطاب الدعوة في أبريل/نيسان 2022 عبر قنوات الاتصال الرسمية للمنظمة. وترجو أمانة المعاهدة موافقاً في موعد أقصاه 29 يوليو/تموز 2022، باسم (أسماء) المندوب (المندوبين) والمندوب المناوب (المندوبين المناوبين) والخبير (الخبراء) والمستشار (المستشارين) الذين اختارهم كل طرف من الأطراف المتعاقدة للمشاركة في الدورة، أو باسم المراقب (المراقبين) من غير الأطراف. وباستطاعة أعضاء المنظمة إتمام عملية التسجيل الإلكتروني في الموقع المحمي بكلمة مرور على بوابة أعضاء الفاو على العنوان التالي: <http://www.fao.org/members-gateway/home/en>. هذا، ويمكن تنزيل التعليمات الخاصة بالتسجيل من الموقع الإلكتروني نفسه.

وتجدر الإشارة إلى أن عملية التسجيل على الإنترنت تقتضي تحميل صورة جواز سفر رقمية حديثة.

تسجيل المراقبين

15. يُرجى من المراقبين، بما في ذلك المنظمات الدولية، المعينين لحضور الاجتماع إرسال أسمائهم ووظائفهم الرسمية وعناوينهم عن طريق البريد الإلكتروني إلى [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)، مصحوبة بصورة جواز سفر رقمية حديثة. إن التسجيل المسبق عبر الإنترنت إجباري. وستستخدم هذه المعلومات لإعداد الشارات التي تتيح الدخول إلى قاعات الاجتماعات بالإضافة لإعداد قائمة بالمشاركين مؤقتة. ويتعين على المشاركين تقديم تفاصيل اتصال دقيقة.

شكل الصورة الشمسية المطلوبة

16. يجب أن تكون الصورة ملونة، ذات إطلالة أمامية للرأس والكتفين، كما يجب أن يكون لها خلفية بلون فاتح أو محايد، ويظهر القليل جداً في الخلفية على أعلى الرأس وجانبيه (عدم ارتداء قبعات، أو نظارات شمسية، أو إكسسوارات تحجب الوجه). ويجب أيضاً أن تكون الصورة بالشكل الرقمي JPEG وأن يكون لها نسبة ما بين العرض والارتفاع تعادل حوالي 3:4. وبعبارة أخرى، لو كان عرض الصورة 2 سم فيجب أن يكون ارتفاعها حوالي 2.5 سم.

إذا كنتم بحاجة إلى أي مساعدة للتسجيل، يُرجى الاتصال بالأمانة على رقم الهاتف 0039065705 6413 + أو عن طريق البريد الإلكتروني على [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)

#### أوراق التفويض

17. يُرجى من كل طرف متعاقد أن يبادر إلى تقديم أوراق التفويض، كما هو مبين أدناه، الخاصة بالمندوب (المندوبين)، والمندوب المناوب (المندوبين المناوبين)، والخبراء والمستشارين المعينين لحضور الدورة إلى أمانة المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، وذلك في أقرب وقت ممكن وقبل 29 يوليو/تموز 2022. ويجب تحديد المندوب والمندوب المناوب والمستشار (المستشارين)<sup>1</sup> على أوراق التفويض الخاصة بالوفود الوطنية.

18. يجوز للدول غير الأطراف المتعاقدة، وكذلك الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية، أن تُمثل بصفة مراقب في الدورة. وينبغي على المراقبين أن يرسلوا إلى الأمين بحلول 29 يوليو/تموز 2022 أو في أسرع وقت ممكن، اسم (أسماء) وتفاصيل الاتصال (بما في ذلك العنوان وأرقام الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني) الخاصة بالشخص أو الأشخاص المعينين للمشاركة في الدورة. ومن شأن المراقبين الذين لم يتم إبلاغ أسمائهم قبل انعقاد الاجتماع، أن يقدموا عند التسجيل خطاباً على ورق رسمي يثبت تعيينهم للمشاركة في هذه الدورة.

19. ويمكن أيضاً لأي جهاز أو وكالة دولية أخرى، سواء كانت حكومية أو غير حكومية، مؤهلة في الميادين المتعلقة بصون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، أن تكون ممثلة في الدورة بصفة مراقب. وسوف يخضع قبول المراقبين إلى تلقي الأمين خطاباً رسمياً من الجهاز أو الوكالة قبل يوم 29 يوليو/تموز 2022، مع توضيح الاسم والوظيفة الرسمية وتفاصيل الاتصال (بما في ذلك العنوان وأرقام الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني) الخاصة بالشخص (الأشخاص) الذين يمثلون الجهاز أو الوكالة. ويُرجى من المراقبين، أن يبادروا عند التسجيل، بتقديم خطاباً على ورق رسمي، صادراً عن جهازهم أو وكالتهم يثبت تعيينهم للمشاركة في هذه الدورة. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بأمانة المعاهدة الدولية.

#### استلام الشارات

20. يتم استلام الشارات المخصصة للدورة التاسعة للجهاز الرئاسي في مكان انعقاد الاجتماع. وسيبدأ التسجيل يوم 16 سبتمبر/أيلول في الساعة 15:00 بعد الظهر، وستستمر العملية طوال مدة الاجتماع من الساعة 9:00 إلى الساعة 13:00، ومن الساعة 15:00 إلى الساعة 18:00.

- حتى يتسنى استلام الشارات، يجب على جميع المشاركين تقديم دليل لإثبات الهوية، وأوراق التفويض، أو أية وثيقة أخرى صالحة، حسب المقتضى.
- سوف تُصدر قائمة بالمشاركين مؤقتة أثناء الدورة، وسوف تُنقح عند الضرورة. ويجب إجراء التعديلات أو الإضافات إلى القائمة على الورق وتسليم الوثيقة إلى الأمانة في مكتب التسجيل والإعلام.

#### 4. المستندات

21. سوف تُنشر مستندات العمل والإعلام الخاصة بالدورة التاسعة للجهاز الرئاسي على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية فور توافرها على العنوان التالي: <https://www.fao.org/plant-treaty/meetings/meetings-detail/ar/c/1259571/>

22. ستحد الأمانة من استخدام الورق قدر الإمكان، وذلك من أجل التقليل إلى أدنى حد من أثر الاجتماع على البيئة. ولن تتاح نسخ ورقية في مكان الاجتماع إلا لعدد محدود من مستندات ما قبل الدورة، مثل جدول الأعمال التفصيلي المؤقت ومشروع برنامج العمل والميزانية.

<sup>1</sup> الإخطار: [www.fao.org/3/cb9887ar/cb9887ar.pdf](http://www.fao.org/3/cb9887ar/cb9887ar.pdf) NCP GB9 Invitation

23. وبناء على ذلك، يُرجى من المشاركين التكرم بإحضار نسخهم الخاصة، حسب ما يروونه مناسباً، وعدم طلب نسخ إضافية من مكتب توزيع المستندات. وينبغي على المشاركين الذين يصعب عليهم إحضار نسخهم أن يبلغوا الأمانة بذلك، بغية اتخاذ الترتيبات اللازمة لتحضير مجموعة كاملة من مستندات العمل باللّغة أو اللّغات المطلوبة. ويجب تقديم هذه الطلبات في أقرب وقت ممكن، وفي موعد أقصاه 1 سبتمبر/أيلول 2022.
24. ستتاح المستندات الصادرة خلال الدورة في مكتب توزيع المستندات وعبر القنوات الإلكترونية. ويُرجى من الوفود أن تقدم مداخلتها الشفوية أثناء الجلسة إلكترونياً إلى أمانة المعاهدة الدولية وخدمة الترجمة الفورية على العنوانين: [GB-Treaty@fao.org](mailto:GB-Treaty@fao.org) و [FAO-Interpretation@fao.org](mailto:FAO-Interpretation@fao.org)
25. لن يتم تعميم وثائق أخرى إلا بتصريح مسبق من أمانة المعاهدة الدولية.

## 5. الأحداث وعرض المواد

### حدث استثنائي

26. سيتم تنظيم حدث استثنائي يتعلق بموضوع الدورة يوم السبت 17 سبتمبر/أيلول من الساعة 10:00 إلى 13:00. ويمكن الحصول على مزيد من المعلومات حول الحدث عبر الإنترنت على: <https://www.fao.org/plant-treaty/ninth-governing-body/ar/>

### أحداث جانبية

27. من المقرر تنظيم أحداثاً جانبية في مكان انعقاد الاجتماع في وقت الغداء وفي المساء طوال الدورة، من الساعة 13.15 إلى 14.30 ومن الساعة 18.15 إلى الساعة 19.30 على التوالي. وينبغي تقديم طلب تنظيم أحداثاً جانبية عن طريق استمارة التسجيل عبر الإنترنت المتاحة على الموقع الإلكتروني للمعاهدة الدولية [www.fao.org/plant-treaty/side-events/ar/](http://www.fao.org/plant-treaty/side-events/ar/). ويجب تعبئة استمارة الطلب بالكامل ليتم النظر فيها. الموعد النهائي لتلقي الطلبات هو 20 يوليو/تموز 2022. قد لا يتم النظر في الطلبات الواردة عبر قنوات أخرى وبعد الموعد النهائي. وستتم معالجة كل الطلبات على أساس مبدأ الأولوية حسب الأسبقية.
28. يتم تشجيع منظمي الأحداث الجانبية الذين لا يمكن تلبية رغباتهم على التفكير في دمج أحداثهم مع غيرها من الأحداث الجانبية المجدولة ذات الصلة. ويمكن إعادة جدولة الأحداث الجانبية لتلبية مطالب الجلسة العامة أو بقرار من أمانة المعاهدة الدولية. ستتاح قائمة بالأحداث الجانبية على الموقع الإلكتروني <https://www.fao.org/plant-treaty/ninth-governing-body/ar/>. وستعمم الأمانة على المنظمين، بناء على طلبهم، معلومات إضافية عن ترتيبات المطاعم والخيارات المنسقة مع مقدمي الخدمات المحليين.

29. سيتم تجهيز مكان الاجتماع بعدد من الطاولات/الأكشاك لعرض المواد الترويجية. وللمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بأمانة المعاهدة الدولية على العنوان الإلكتروني [PGRFA-Treaty@fao.org](mailto:PGRFA-Treaty@fao.org)

30. ويمكن للوفود والمراقبين أن يطلبوا أيضاً معلومات عن طرق وتكاليف نصب أكشاك العرض. وهناك خياران، الخيار الأول هو استخدام مخطط أساسي يمكن نصبه حسب أحجام مختلفة (3 x 3 م أو 3 x 6 م) بأسعار معيارية، والخيار الثاني هو نصب كشك بتصميم خاص حسب الطلب.

## 6. شكليات الدخول إلى الهند: التأشيرات واللقاحات

31. يتعيّن على جميع الأجانب الذين يعبرون حدود الهند حياة وثيقة سفر دولية صالحة في شكل جواز سفر وطني بتأشيرة صالحة تم الحصول عليها من بعثة أو قنصلية هندية في الخارج. ينبغي على جميع طالبي تأشيرة هندية رفع الطلب عبر الإنترنت. ويجب تقديم استمارة الطلب بعد تعبئتها وتنزيلها وتوقيعها حسب الأصول إلى مركز طلبات التأشيرة الهندي المعني (IVAC) أو مباشرة إلى البعثة/القنصلية الهندية، في الموعد المحدد للمقابلة وهي مصحوبة بمستندات الدعم المطلوبة.

32. تقع مسؤولية طلب تأشيرة الدخول إلى الهند لحضور الدورة على عاتق المسافر. وتتاح خدمة إصدار التأشيرة إلكترونياً لمواطني عدد كبير من البلدان/الأقاليم. ويمكن الحصول على التعليمات الخاصة بتعبئة استمارة التأشيرة الهندية وتحديد الموعد ضمن قسم "التعليمات" على الموقع الإلكتروني الخاص بتقديم طلبات التأشيرة. استمارة الطلب متاحة على العنوان: [indianvisaonline.gov.in/visa/](http://indianvisaonline.gov.in/visa/)
33. يمكن للمندوبين الذين يواجهون صعوبات في الحصول على تأشيرة عبر الإنترنت الاتصال بالأمانة بعد التسجيل المسبق عبر الإنترنت لحضور الدورة بغية طلب المساعدة، وعلى أي حال، قبل ستة أسابيع من السفر، مع إرسال نسخة من جواز السفر وتوضيح بلد الاقلاع.
34. بإمكان المندوبين أن يحصلوا على معلومات عن الوصول إلى مطار دلهي على <https://www.newdelhiairport.in/passenger-guide/arriving-passengers>. ويُرجى ملاحظة أن الموقع يوفر معلومات محدثة بخصوص جائحة كوفيد 19 للمسافرين الدوليين الذين يصلون إلى الهند. حين إعداد هذه المذكرة، شملت الإجراءات تقديم إقرار ذاتي من خلال بوابة مخصصة، وتحميل شهادة برد سلبي لفحص COVID-19 RT-PCR تم إجراؤه في غضون 72 ساعة قبل السفر أو تحميل شهادة إكمال جدول التطعيم الأساسي ضد فيروس كورونا، والتدابير الأخرى الممكنة. وتجدر الإشارة إلى أن هذه المتطلبات قد تتغير في غضون وقت قصير: <https://www.newdelhiairport.in/covid19>
35. في تلك الصفحة (المكرسة لجائحة كوفيد)، تنشر السلطات الهندية قائمة بالبلدان التي يُسمح في ما يتعلق بها بتحميل "شهادة إتمام جدول التطعيم الأولي" في النظام الإلكتروني. ويتم تحديث القائمة بانتظام.
36. يتعين على جميع المسافرين الدوليين الوافدين تعبئة استمارة الإقرار الذاتي كما هو مطلوب من قبل وزارة الصحة ورعاية الأسرة. Air Suvidha هو نظام إلكتروني مكرس للمسافرين الدوليين لتقديم استمارة إقرار ذاتي إلزامية للإعلان عن حالتهم الصحية الحالية. ويلزم تقديم هذه الاستمارة كما ينبغي تعبئتها في أي وقت قبل الركوب على متن الطائرة. يرسل النظام اثباتاً للمسافر على قبول التقديم. البوابة متاحة على: <https://www.newdelhiairport.in/airsuvidha/apho-registration>
37. إن المسافر مسؤول عن تعبئة استمارة الإقرار الذاتي عبر الإنترنت بالمعلومات الشخصية وتفاصيل الرحلة، بما في ذلك أرقام الرحلة والمقعد وتاريخ الوصول وبلد الإقلاع (الأصل). ينبغي على المسافر الذي لا يعرف رقم المقعد المخصص له، أن يضع "00" لتقديم الطلب. تقدم بوابة Air Suvidha أيضاً إرشادات للمسافرين الدوليين الذين يصلون إلى مطار نيودلهي بغية المساعدة على تخطيط السفر. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات حول البوابة والمتطلبات في الأسئلة الشائعة - مطار نيودلهي <https://www.newdelhiairport.in/faq>
38. رهنأ على البلد الذي قدمتم منه، قد تكون هناك حاجة إلى لقاح الحمى الصفراء. ويمكنكم العثور على مزيد من المعلومات عبر الإنترنت حول اللقاحات المطلوبة وتلك الموصى بها للسفر إلى الهند.

## 7. دعم مشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية

39. لقد أتيحت للأمانة أموالاً محدودة من خارج الميزانية لدعم مشاركة ممثل واحد عن كل بلد نام طرف متعاقد في المعاهدة الدولية. وسيتم تقديم الدعم عند الطلب. وعلى البلدان الراغبة في الاستفادة من هذا الدعم أن تبلغ الأمانة بذلك قبل يوم 30 يوليو/تموز 2022.
40. للحصول على المساعدة بشأن الدعم المالي لمشاركة الأطراف المتعاقدة من البلدان النامية، يُرجى الاتصال بنا عبر البريد الإلكتروني على [PGRFA-treaty@fao.org](mailto:PGRFA-treaty@fao.org)، أو عبر الهاتف على الرقم +39 06 57056413

## 8. النقل المحلي والانتقال من وإلى المطار

41. يقع مركز المؤتمرات بجوار مطار نيو دلهي الدولي في منطقة أيروسيتي، حي الأعمال والاستضافة الذي يبعد حوالي 3 كلم عن المطار الدولي، وهو على مسافة قريبة من محطة مترو أيروسيتي الواقعة على خط مترو مطار دلهي السريع.
42. سيتاح مكتب إعلامي مخصص في محطة الوصول الرئيسية بمطار انديرا غاندي أثناء انعقاد دورة الجهاز الرئاسي بغية توفير المعلومات والدعم للمشاركين. كما يوجد أيضاً مكتب صرف أجنبي (Forex Bureau) في المحطة، وأماكن لشراء بطاقات sim، عند الضرورة.

43. يقع مركز المؤتمرات في حي أيروسيتي بجوار المحطة 3 من مطار انديرا غاندي وتخدمه حافلات الفندق في نفس المنطقة والمحطات الأخرى والمترو/ قطار المطار السريع. وتتاح وسيلة النقل لاصطحاب المندوبين من/إلى المطار والفندق المحدد، ويمكن أيضاً حجزها باستخدام استمارة الحجز الخاصة بالفنادق المحددة. ويمكن الاطلاع على معلومات إضافية بشأن النقل من وإلى المطار على [www.newdelhiairport.in/to-and-from-airport-details](http://www.newdelhiairport.in/to-and-from-airport-details)

44. في حالة فقدان أحد المندوبين حقائبه، سيتوفر مكتب مخصص للسفر/الإعلام في مركز المؤتمرات أثناء الاجتماع للمساعدة على التتبع.

## 9. الفنادق

45. هناك العديد من الفنادق بالقرب من حي أيروسيتي والمطار الدولي. لقد نشرت الأمانة قائمة بفئات الفنادق المختلفة عبر إخطار على الموقع: [www.fao.org/3/cc0831ar/cc0831ar.pdf](http://www.fao.org/3/cc0831ar/cc0831ar.pdf)

46. تشرف الأمانة على إجراء حجز الفنادق والنقل لجميع المندوبين المدعومين في الفندق المحدد، مع تغطية مدة المشاورات الإقليمية والأقليمية التي تسبق الدورة. وندعو المشاركين الآخرين لحجز غرفة من خلال الاستمارة المخصصة عبر الإنترنت الواردة في الإخطار الخاص بالفنادق للاستفادة من الأسعار والشروط التفضيلية.

## 10. السلامة والأمن

47. ستقدم الإسعافات الأولية بما في ذلك خدمات الطوارئ في مركز المؤتمرات.

48. اشتركت منظمة الأغذية والزراعة مع الحكومة المضيفة في وضع خطة للتخفيف من مخاطر جائحة كوفيد 19 وستتاح معلومات إضافية على الموقع الإلكتروني قبل الاجتماع وفي مكانه.

## 11. معلومات مفيدة عن الهند

49. تعتبر الهند من أقدم الحضارات في العالم وتتمتع بتنوع فائق وتراث ثقافي غني. لقد حققت تقدماً اجتماعياً واقتصادياً شاملاً خلال 65 عاماً من استقلالها. يبلغ عدد سكان الهند 1406.6 مليون نسمة في عام 2022.

50. تقع الهند في الجزء الجنوبي من آسيا، وتحيط بها باكستان ونيبال وميانمار وبتان والصين وبنغلاديش وسريلانكا والبحر العرب والمحيط الهندي وخليج البنغال. تشمل بعض السمات الجغرافية الأكثر لفتاً للانتباه في الهند سلسلة جبال الهيمالايا في الشمال، وسهول الغانج الهندية الخصبة التي تغطي الأجزاء الشمالية والشرقية من البلاد، وصحراء ثار في الغرب، وهضبة ديكان في المنطقة الجنوبية.

الطقس

51. يتراوح المناخ في الهند من معتدل في المناطق الشمالية من البلاد إلى الرياح الموسمية الاستوائية في المناطق الجنوبية. يبدأ موسم الأمطار في الهند بشكل عام من الأسبوع الثاني من شهر يوليو/تموز ويستمر حتى الأسبوع الثاني من شهر أكتوبر/تشرين الأول. اعتباراً من الأسبوع الثاني من شهر يونيو/حزيران، تتعرض أجزاء مختلفة من الهند لرياح موسمية رطبة وتسبب في هطول الأمطار في كافة أنحاء البلد. من المتوقع أن تتراوح درجة الحرارة خلال شهر سبتمبر/أيلول بين 22 و 36 درجة مئوية.

اللغات المنطوقة

52. اللغات الرسمية الرئيسية المنطوقة في البلد هي الهندية والإنجليزية.

العملة المحلية

53. العملة الوطنية في الهند هي الروبية الهندية (العلامة ₹ ، الكود: INR). سعر الصرف الحالي للدولار الأمريكي هو 79,87 روبية هندية.



## الإكرامية

54. بالنسبة للأطعمة الخفيفة المتناولة في الشوارع، لا يلزم إعطاء إكرامية. في المطاعم، يمكن تقديم إكرامية يتراوح قدرها ما بين 7 في المائة و 10 في المائة من الفاتورة، وهي مدفوعة إذا أراد الشخص ذلك.

## التوقيت المحلي

55. التوقيت في الهند هو غرينويتش + 5 ساعات ونصف. ويمكن استخدام محول المنطقة الزمنية الإلكتروني للتحقق من الوقت في مدن مختلفة في الوقت ذاته: <https://www.timeanddate.com/worldclock/converter.html>

## الإمداد الكهربائي

56. إن مقابس ومآخذ (سوكيت) الطاقة في الهند هي من النوع C و D و M. يُرجى مشاهدة الصور أدناه. إن الفولطية القياسية هي 230 فولت والتردد القياسي 50 هرتز. يمكن استخدام أجهزة كهربائية في الهند، إذا كانت الفولطية القياسية في بلدكم تتراوح ما بين 220 و 240 فولت (كما هو الحال في المملكة البريطانية المتحدة وأوروبا وأستراليا ومعظم دول آسيا وأفريقيا).



57. إذا كانت الفولطية القياسية في بلدكم تتراوح ما بين 100 فولت و 127 فولت (كما هو الحال في الولايات المتحدة وكندا ومعظم دول أمريكا الجنوبية)، فإنكم بحاجة إلى استخدام محول الفولطية الكهربائية في الهند. ويمكنكم أيضاً حمل محول مشترك قابس محول كهرباء/محول فولطية.

## خدمات الهاتف

58. الكود الدولي للهند هو +91. عند الاتصال برقم هاتف هندي من الخارج، يجب إدخال كود البلد +91، متبوعاً برمز المنطقة الهندية ورقم محلي (أو جوال) لإجراء المكالمة. في حالة الاتصال من خط أرضي، ينبغي استبدال علامة + بالرقم 0011 متبوعاً بـ 91 (كود الهند) ثم رمز المنطقة الهندية والرقم المحلي. يُرجى ملاحظة أن كود منطقة نيو دلهي هو 011.

59. سيتم توفير خدمة الواي فاي مجاناً في مركز المؤتمرات، كما أن الخدمة متوفرة في معظم الفنادق مجاناً.

الملحق 1

